

press release

渣打完成首宗以人民幣香港銀行同業拆息定價的利率掉期

2013年5月28日，香港 – 渣打銀行(香港)有限公司宣佈完成首宗為本港企業客戶以人民幣香港銀行同業拆息定價 (CNH HIBOR Fixing) 進行的利率掉期合約。此 12 個月的利率掉期合約以 3 個月人民幣香港銀行同業拆息為定價基準。隨著越來越多企業使用人民幣進行交易，此舉有助企業客戶減低利率風險。

作為人民幣離岸市場的先行者，渣打一直銳意提升客戶積極管理、及對沖利率風險的能力。渣打香港環球市場主管陳銘僑表示：「對於能夠以嶄新形式參與人民幣離岸市場，我們的客戶感到相當高興。此舉讓他們在利用人民幣離岸市場時能有更多融資選擇，免除利率浮動帶來的風險。這宗首創的交易標誌著離岸人民幣在國際化過程中注入新的交易模式。」

陳銘僑補充說：「人民幣香港銀行同業拆息利率掉期產品的推出，提供了可靠與透明的定價機制，進一步支持香港作為人民幣離岸中心的地位。我們預期此產品將很受客戶歡迎。」

-完-

傳媒聯絡查詢：

關懿婷 / 鄭慧茵

香港公共事務處

電話：2820 3036 / 2820 3083

關於渣打銀行

渣打銀行 – 在亞洲、非洲及中東市場佔領導地位

渣打是一個具領導地位的國際銀行集團，於全球增長最迅速的市場擁有逾 150 年歷史，大約 90% 的收入及溢利來自亞洲、非洲及中東地區。重點市場策略以及深化客戶關係，是帶動集團近年增長的主要引擎。渣打集團在倫敦證交所、香港證交所，以及印度的孟買及印度國家證券交易所掛牌上市。

渣打在全球超過 70 個國家設有超過 1,700 個分行及辦事處。市場及業務的迅速增長為 89,000 名員工提供了富挑戰性的跨國工作機會。渣打集團致力於建立為一間持續發展的企業，並以遵循高標準公司管治、社會責任、環境保護及僱員多元化在全球獲得超卓信譽。全新品牌承諾「Here for good」展現了集團 150 多年來一直堅守的信念及核心價值 - 為每一個人，為時代進步，為長遠發展，一心做好，始終如一。

請瀏覽 www.standardchartered.com 了解更多詳情。歡迎加入 www.facebook.com/standardchartered 或 Twitter @StanChart 收取最新消息。